

Inköpsvillkor Varor

2015

1 Allmänna bestämmelser

1.1 Dessa villkor tillämpas på leverans av Varor enligt överenskommelse mellan parterna. Eventuella tillägg och ändringar till dessa villkor gäller endast i den utsträckning detta skriftligen avtalats. Villkor i orderbekräftelser eller andra motsvarande dokument skickade av Säljaren är under inga omständigheter bindande för Köparen.

1.2 Alla handelstermer ska tolkas enligt Internationella handelskammarens "Incoterms" enligt den utgåva och med de eventuella tillägg som var i kraft när Avtalet ingicks.

1.3 "Varor" avser de produkter som fastställs i Avtalet och som levereras till Köparen av Säljaren. Äganderätt och riskansvar för Varor eller delar av dem övergår från Säljaren till Köparen i samband med leverans enligt de leveransvillkor som anges i Avtalet.

1.4 Säljaren förstår och accepterar att genom att ingå i Avtalet, binder sig Köparen inte att köpa varor uteslutande av Säljaren. Köparen skall ha rätt att förvärva varor från valfri annan leverantör eller tjänsteleverantör.

2 Ritningar och beskrivningar

2.1 Ritningar, modeller och tekniska handlingar rörande tillverkningen av Varorna eller delar av dem, som ena parten överlämnar till den andra, förblir den förstnämnda partens egendom. Utan motpartens medgivande får

- (a) Köparens ritningar etc. endast användas, kopieras eller reproduceras av Säljaren för internt bruk i samband med anbud eller leverans till Köparen och
- (b) Säljarens ritningar etc. får endast användas, kopieras eller reproduceras av Köparen i erforderlig omfattning för kontroll av leveransen eller del av den, för montering eller installation eller för korrekt användning eller underhåll (inklusive löpande reparationer) samt för tillverkning av reservdelar för Köparens egna behov.

2.2 Säljaren ska senast på leveransdagen kostnadsfritt tillhandahålla Köparen tekniska ritningar (i transparent och kopierbart format med befintlig teknik) och uppgifter, som är så tydliga och utförliga att Köparen kan utföra montage, installation, drift och underhåll av alla delar av Varorna, inklusive löpande reparationer, samt tillverka reservdelar för Köparens egna behov.

2.3 I delförteckningar som bifogas till eller inkluderas i tekniska ritningar ska i tillämpliga fall komponenternas varumärken eller handelsbeteckningar anges.

3 Råvaror etc. tillhandahållna av Köparen

Om Köparen tillhandahåller råvaror, halvfabrikat, verktyg, mätton, modeller etc. ska Säljaren omedelbart efter mottagande tillställa Köparen mottagningsbevis. Ovannämnda leveranser ska, om de inte förvaras separat, identifieras som Köparens egendom och märken, skyltar eller motsvarande samt övervakas och omhändertas på skäligt sätt tills dess att slutredovisning ägt rum.

4 Emballage och transportinstruktioner

Säljaren ska förpacka Varorna på erforderligt sätt för överenskommen transportsätt.

Säljaren ska i övrigt följa Köparens instruktioner för avsändning, förpackning, märkning etc.

5 Kontroll och inspektioner

5.1 Säljaren ansvarar för och bekostar nödvändig kvalitetskontroll enligt avtalet och de normer som allmänt tillämpas inom vederbörande bransch.

5.2 Köparen har efter en förhandsanmälan till Säljaren rätt att göra inspektioner i Varornas tillverkningslokaler och övervaka Säljarens tillverkning och kvalitetskontroll. Vid utläggning av tillverkningen eller någon del av den till en underleverantör ska Säljaren komma överens med underleverantören om ovannämnda rätt för Köparen.

Övervakningen eller inspektioner medför inte någon inskränkning av Säljarens ansvar.

6 Leveranstid; Leveransförsening

6.1 Om inte annat anges i Avtalet ska alla tider som nämns i Avtalet beräknas från datumet då Avtalet ingicks.

Ändringar eller tillägg till avtalat utförande ger endast med skriftlig överenskommelse mellan parterna rätt till senarelagd leverans.

6.2 Försenat överlämnande av ritningar, modeller eller tekniska dokument som Köparen behöver för montering, installation eller andra ändamål som anges i punkt 2.2 är att betrakta som en leveransförsening.

6.3 Om Säljaren upptäcker att leveranstiden inte kan hållas eller om en försening verkar sannolik ska Säljaren omgående underrätta Köparen om detta skriftligen samt ange orsak till förseningen och en uppskattad leveranstid. Meddelandet befriar dock inte Säljaren från ansvar för förseningen.

6.4 "Leveransförsening" innebär att en leverans (eller delleverans) inte utförs i tid, förutsatt att förseningen inte beror på någon handling eller försummelse från Köparens sida och att Säljaren inte befrias från sitt ansvar enligt reglerna i avsnitt 13 om **force majeure**.

6.5 Köparen har rätt till avtalsvite vid försenad leverans. Vitet uppgår till två (2) procent av Avtalets värde för varje påbörjad vecka som förseningen varar. I ramavtal då leveranser baseras sig på separata beställningar, ska vitet uppgå till två (2) procent av den försenade beställningens värde för varje påbörjad vecka som förseningen varar.

Om avtalet hävs på grund av förseningen ska Säljaren betala vite enligt föregående paragraf fram till hävningen.

6.6 Om leveransförseningen är väsentlig, väsentlig försening är sannolik eller om leveransen försenas mer än två månader, har Köparen rätt att häva Avtalet för den delen som har inte levererats. Förseningen anses som väsentlig, om förseningen skulle förorsaka avbrott för den verksamhet för vilken Varorna var avsedda och detta skulle förorsaka Köparen skada. Om Varorna levereras i flera delleveranser och sambandet mellan leveranserna är sådan det skulle förorsaka Köparen skada om Avtalet skulle bara en delvis förbli i kraft, har Köparen rätt att häva Avtalet i dess helhet.

6.7 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas även till avsnitt 14.

7 Offentliga föreskrifter

Om inte annat har stadgats i Avtalet, skall Varorna tillverkas, märkas och åtföljas av föreskrivna dokument i enlighet med gällande EU-lagsgivning samt de bindande regler och föreskrifter utfärdade av myndigheter som är i kraft eller har införts när Avtalet tecknas.

8 Garanti; Defekter

8.1 Varorna ska uppfylla avtalsvillkoren i fråga om specifikationer, konstruktion, prestanda, mängd, kvalitet, övriga egenskaper och förpackning samt i övrigt ha de egenskaper som Köparen rimligen kan förvänta sig i enlighet med lagar och vedertagen branschpraxis.

Alla avvikelser från det som anges ovan utgör en defekt.

Om parterna kommer överens om särskilda prestandaprov gäller förutom avsnitt 8 även villkoren i avsnitt 9.

Garantitid

8.2 Om en längre garantitid inte har avtalats eller det som anges nedan föranleder till annat, ansvarar Säljaren endast för defekter som uppträder inom två år efter leveransdagen eller om Varorna levereras för införlivning till ett annat objekt från objektets iverktagande, förutsatt att Säljaren inte har agerat oärligt eller svekfullt.

Delar som förväntas tjäna ut före garantitidens utgång (slitdelar) ska räknas upp i en förteckning som bifogas till Avtalet, där även en normal livslängd för delarna ska anges.

Om Varorna eller delar av dem är obrukbara på grund av en defekt, förlängs garantitiden med motsvarande tid. För de delar som har utbytts eller reparerats, skall påbörja en ny garantitid enligt de ursprungliga garantivilkorna. Säljaren svarar för denna tid också för de skador som uppträder på grund av fel i hans reparationsarbete.

Undantagna defekter

8.3 Konsekvenser av de följande omständigheter skall inte anses som defekt i Varan som Säljaren svarar för:

- (a) brister i konstruktioner som specificerats, material som tillhandahållits eller arbete som utförts av Köparen, förutsatt att Säljaren skriftligen reserverat sig mot defekten så fort han har haft en rimligt möjlighet att upptäcka bristfälligheten (t.ex. genom att granska tillhandahållna ritningar eller tekniska dokument);
- (b) att Köparen monterat, installerat, använt, förvarat, reparerat eller på annat sätt hanterat Varorna i strid mot Säljarens rimliga anvisningar, eller på ett uppenbart inkorrekt sätt;
- (c) att Varorna har modifierats i strid mot avtalsvillkoren utan Säljarens skriftliga medgivande; eller
- (d) att Varorna har utsatts för normalt slitage eller genomgått normal försämrning.

Reklamation

8.4 Om Köparen vill kräva påföljder för defekter ska Köparen skriftligen underrätta Säljaren om defekten utan oskäligt dröjsmål efter att defekten upptäckts.

Påföljder

8.5 Säljaren ska på egen bekostnad korrigera defekter.

8.6 Om Säljaren underlåter att omgående korrigera defekter har Köparen rätt att fastställa en kort men rimlig tidsfrist inom vilken Säljaren ska korrigera defekten. Om Säljaren inte korrigerar defekten får Köparen låta korrigera felet på Säljarens ansvar och bekostnad, göra prisavdrag eller kräva en återbetalning av köpesumman som motsvarar defekten.

Om Varan trots Säljarens reparationer inte motsvarar det som förutsatts enligt punkt 8.1, har Köparen rätt att kräva kompensation på grund av Varans värdeminskning. Om defekten är betydande kan Köparen välja att i stället häva Avtalet och/eller kräva skadestånd.

8.7 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas även till avsnitt 14.

Bristfälliga leveranser

8.8 Bestämmelserna i avsnitt 8 tillämpas på motsvarande sätt vid bristfälliga leveranser eller om delar saknas.

9 Särskilda prestandakrav; Avvikelser från kraven

9.1 Om parterna har kommit överens om ett särskilt prov (prestandaprov) för prestandakraven som fastställs i Avtalet (till exempel kapacitet, energiförbrukning eller driftsäkerhet) tillämpas bestämmelserna i detta avsnitt. Prestandaprovet resultat godkänns endast om samtliga prestandakrav som fastställs i Avtalet uppfylls samtidigt.

9.2 Om det i prestandaprovet framgår avvikelser från prestandakraven i Avtalet ska Säljaren utan dröjsmål på egen bekostnad korrigera avvikelserna i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 8 om defekter.

9.3 Om parterna har kommit överens om att vite betalas för avvikelser konstaterade vid prestandaprov ska vitet sammanlagt uppgå till högst 10 procent av det avtalade priset (maximalt vite) såvida inte annat överenskommit.

9.4 Om de värden som uppmäts vid prestandaprov medför maximalt vite har Köparen rätt att häva Avtalet.

9.5 Beträffande hävning och skadestånd hänvisas även till avsnitt 14.

10 Patent etc.

10.1 Äganderätt och samtliga rättigheter till och anspråk på patent, varumärken eller motsvarande immateriell egendom samt tekniska data och annan information eller annat material som tillhör Köparen, samt eventuella uppfinningar och immateriell egendom som utvecklas med dessa tillkommer exklusivt Köparen. Säljaren har inte rätt att utnyttja Köparens immateriella egendom utan uttryckligt skriftligt medgivande av Köparen och aldrig i andra syften än att leverera Varor i enlighet med Avtalet. Samtliga överträdelse på denna punkt betraktas som allvariga avtalsbrott.

10.2 Även om Köparen själv föreslagit att en särskild konstruktion skall användas garanterar Säljaren att Köparen kan

använda och sälja Varorna vidare utan att kränka patent, varumärken eller motsvarande immaterialrätt. Om Säljaren bryter mot denna garanti ansvarar Säljaren fullständigt för alla skador inför Köparen utan den begränsning som anges i punkt 14.4. Om avtalsbrottet är väsentligt för Köparen och inte korrigeras omgående av Säljaren har Köparen rätt att häva Avtalet.

10.3 Om Avtalet inkluderar utveckling av Varor för Köparen ska äganderätten och samtliga rättigheter till och anspråk på uppfinningar och immateriell egendom som utvecklingsarbetet leder till exklusivt tillkomma Köparen. Säljaren ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att dessa rättigheter tillkommer eller överläts till Köparen.

10.4 De rättigheter och skyldigheter som anges i punkten ovan gäller även efter att Avtalet upphör, hävs eller löper ut.

11 Pris etc.; Utebliven betalning

11.1 Priserna anges inklusive förpackning men exklusive moms.

11.2 Om inget annat skriftligen överenskommit är priserna fasta och ändras inte genom till exempel indexuppräkning eller valutafluktuationer.

Om man avtalat om rörligt pris ska försenad eller förtida leverans genom tillämpning av någon prisklausul inte resultera i ett högre slutpris än priset vid rätt leveranstidpunkt.

11.3 Ändringar eller tillägg till avtalat utförande medför endast med skriftligt överenskommelse rätt till ändring av priset.

11.4 Om förskott avtalats ska Säljaren ställa en säkerhet. I detta fall och när parterna i övrigt kommit överens om en säkerhet ska säkerheten utgöras av en av Köparen godkänd bankgaranti eller annan motsvarande säkerhet.

11.5 Betalning sker mot faktura. Rätt att fakturera uppstår när Varan har levererats enligt leveransvillkoren. Om inget annat överenskommit, är betalningstiden 60 dagar som beräknas från fakturans mottagningsdag.

11.6 Om Köparen inte betalar i tid en faktura som har fakturerats enligt avtalet har Säljaren rätt till dröjsmålsränta enligt lag.

11.7 Vid tvist mellan Parterna angående en enskild leverans har Köparen rätt att innehålla betalning av den omtvistade delen av Säljarens faktura tills tvisten har avgjorts. I sådana fall har Säljaren inte rätt till dröjsmålsränta för den försenade betalningen förutsatt att Köparens fordran anses berättigad.

12 Insolvens

Om en part slutar betala sina skulder eller om det finns annan skälig anledning att tro att parten är insolvent, och parten inte på begäran ställer en godtagbar bankgaranti eller annan säkerhet som säkerställer Avtalets fullgörelse utan oskäligt dröjsmål har motparten rätt att häva Avtalet.

13 Force majeure

13.1 Force majeure föreligger när någon av följande omständigheter inträffar efter Avtalets ingående, eller innan dess om följderna inte kunnat förutses, och Avtalets fullgörande därigenom förhindras eller blir oskäligt betungande för den berörda parten: strejker, lockout eller andra arbetskonflikter, samt andra händelser utanför parternas kontroll, till exempel naturkatastrofer, eldsvådor, krig, mobilisering eller motsvarande militära inkallelser, rekvision, handelsförbud, valutarestriktioner, uppror, upplopp, energibegränsningar, begränsningar i energiförsörjning och andra motsvarande omständigheter som parten inte har kunnat ta hänsyn till på förhand och vars följderna parten inte skäligt kan undvika eller övervinna, eller defekter eller förseningar i leveranser från underleverantörer på grund av motsvarande händelser.

Parten som omedelbart berörs av **force majeure** ska skriftligen underrätta motparten om det utan dröjsmål.

Parten som omedelbart berörs av **force majeure** befrias från sina skyldigheter att vidta de åtgärder som nämns i första paragrafen tills det åter blivit skäligt möjligt. Om en part underlåter att skriftligen underrätta motparten enligt den andra paragrafen befrias parten endast från sina skyldigheter från den tidpunkt då underrättelse lämnas.

13.2 När **force majeure** upphör ska motparten underrättas om detta och om möjligt även informeras om när uppskjutna åtgärder kommer att vidtas.

13.3 När en part befrias från sina avtalskyldigheter på grund av **force majeure** under en längre tid (tiden beror på omständigheterna, men är normalt minst tre månader) och det kan antas att Avtalet inte kan fullgöras senare utan betydande olägenhet för den ena eller båda parterna, har den part som antagandet gäller rätt att häva Avtalet.

14 Gemensamma bestämmelser för vissa påföljder

14.1 Hävning av Avtalet i enlighet med dessa villkor sker genom skriftligt meddelande till motparten.

14.2 Om Avtalet hävs enligt dessa villkor ska fullgjorda prestationer innan hävningen av Avtalet återbäras och återlämnas. Köparen är dock berättigad och skyldig att behålla levererade Varor som inte är defekta och kan användas utan betydande modifieringar. Säljaren tillgodoräknas ett skäligt belopp för Varorna med hänsyn till det avtalade priset.

14.3 Om Avtalet hävs på grund av skäl som Säljaren svarar för, har Köparen rätt att få ersättning för skada på grund av hävningen enligt denna punkt 14.3. Skadestånd fastställs enligt den tillämpliga lagen, dock alltid inklusive de kostnader som Köparen eller hans underleverantör har ådragit sig på grund av reparation eller utbyte av defektiv Vara såsom tillverknings-, transport-, demonterings- och installationskostnader. Skadeståndersättningen kan högst uppgå till sammanlagt två gånger avtalspriset. I ramavtal som gäller tills vidare används som avtalspriset det totala värdet av inköp under de senaste 12 månader, alltid dock minst 100 000 euro eller ett motsvarande belopp i avtalsvalutan. Dessa begränsningar gäller inte, om Säljaren har försäkringskydd till högre belopp. I sådant fall maximeras ersättningskyldigheten till detta belopp jämte förekommande självrisk. Från skadestånd avräknas vite som erlagts till följd av samma omständigheter.

14.4 De rättigheter och skyldigheter som anges i avsnitt 14 gäller även efter att Avtalet upphör, hävs eller löper ut.

15 Produktansvar

15.1 Ingenting i dessa inköpsvillkor är avsett att åsidosätta eller begränsa Säljarens ansvar för person- eller egendomsskador orsakade av defekter i Varorna. Säljaren ska upprätthålla lämplig produktansvarsförsäkring och på Köparens begäran uppvisa intyg på giltig försäkring på leveransdagen.

15.2 De rättigheter och skyldigheter som anges i punkten ovan gäller även efter att Avtalet slutförs, hävs eller löper ut.

16 Förebyggande av skador

Det åligger båda parter att efter lägenhet vidta alla erforderliga åtgärder för att förebygga och begränsa skador.

17 Lagefterlevnad, säkerhet och SSAB:s hållbarhetsprogram

17.1 Säljaren garanterar och försäkrar att alla Varor och tjänster som levereras uppfyller tillämpliga nationella och lokala lagar och förordningar som är i kraft vid leveranstidpunkten, inklusive men inte begränsat till samtliga tillämpliga arbetsmiljölagar och förordningar.

17.2 Säljaren har fullständig kontroll över och ansvar för sina medarbetares och underleverantörers säkerhet och hälsa medan de arbetar för att leverera tjänster hos Köparen. Säljaren erhåller alla nödvändiga tillstånd och/eller licenser och sköter samtliga anmälningar som krävs för att leverera Varorna och/eller tjänsterna.

17.3 Köparen är ett bolag inom SSAB-koncernen ("SSAB"). Säljaren försäkrar att alla arbeten för Köparens räkning utförs i enlighet med principerna som läggs fram i SSAB:s affärsetiska bestämmelser och SSAB:s miljö- och hållbarhetspolicy (tillgängliga på SSAB:s webbplats www.SSAB.com). SSAB stödjer aktivt principerna i FN:s Global Compact och uppmantrar sina leverantörer att följa samma principer (tillgängliga på www.unglobalcompact.org). Köparen, eller tredje man anlitad av Köparen, har rätt att utföra inspektioner av leverantörer/säljare eller deras anläggningar för att säkerställa efterlevnad av ovan nämnda principer. Säljaren förbinder sig att samarbeta för att underlätta sådana inspektioner. Köparen förväntar sig dessutom att Säljaren inom sin intressesfär följer sina egna leverantörers engagemang för miljöansvar och socialt ansvar.

18 Sekretess

Parterna upprätthåller sekretess och lämnar under inga omständigheter ut konfidentiell information som de tagit emot av motparten eller på annat sätt fått tillgång till i samband med Avtalet eller överenskommelser inom ramen för Avtalet, inklusive skiljedom eller skiljedomshandlingar, utan föregående skriftligt medgivande av motparten. Säljaren får inte använda konfidentiell information överlämnad av Köparen i annat syfte än för att fullgöra sina rättigheter och skyldigheter.

19 Tillämplig lag; Skiljedom

19.1 Avtalet tolkas och tillämpas i enlighet med svensk lag, utan beaktande av dess regler om lagval, samt FN:s konvention angående avtal om internationella köp av varor (CISG).

19.2 Tvister, konflikter eller anspråk som uppstår i anledning av detta Avtal, eller genom brott mot, uppsägning eller ogiltigförklarande av Avtalet, ska slutligt avgöras genom skiljedom enligt Skiljedomsregler för Stockholms Handelskammarens Skiljedomsinstitut. Reglerna för förenklat skiljeförfarande tillämpas om den omtvistade summan uppgår till under 1 MSEK eller ett motsvarande belopp i avtalsvalutan. Om summan överstiger 1 MSEK eller ett motsvarande belopp i avtalsvalutan tillämpas ordinarie skiljedomsregler. Den omtvistade summan inkluderar yrkanden som framställs i påkallelsekriften och kvittningsyrkanden i svaret på påkallelsekriften. Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm, Sverige, förutsatt att parterna inte kommit överens om annan plats.

20.3 Utan hinder av något som anges ovan har Parterna rätt att i vilken som helst behövd domstol:

- i) ansöka om säkerhetsåtgärder eller domstolsförelägganden eller andra provisoriska påföljder enligt tillämplig lag;
- ii) driva in obestridda fordringar av motparten; eller
- iii) ansöka om verkställighet av skiljedom.